PADOMES LĒMUMS 2012/527/KĀDP

(2012. gada 27. septembris),

ar ko groza Lēmumu 2010/573/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Moldovas Republikas Piedņestras apgabala vadību

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

(1) Padome 2010. gada 27. septembrī pieņēma Lēmumu 2010/573/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Moldāvijas Republikas Piedņestras reģiona vadību ([1]).

(2) Lai sekmētu virzību saistībā ar Piedņestras konflikta politisku risinājumu un atjaunotu personu brīvas pārvietošanās iespēju pāri Piedņestras reģiona administratīvajām robežām, būtu jāatceļ ierobežojošie pasākumi, kurus piemēro saistībā ar Lēmuma 2010/573/KĀDP I pielikumu.

(3) Ierobežojošo pasākumu piemērošana saistībā ar Lēmuma 2010/573/KĀDP II pielikumu būtu jāpagarina līdz 2013. gada 30. septembrim. Tomēr, lai veicinātu virzību atlikušo problēmu risināšanā, kas saistītas ar skolām, kurās rakstībā izmanto latīņu alfabētu, no Lēmuma 2010/573/KĀDP II pielikumā iekļautā saraksta būtu jāsvītro personu vārdi.

(4) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2010/573/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2010/573/KĀDP groza šādi:

1) lēmuma 1. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai liegtu ieceļot to teritorijā vai to šķērsot pielikumā uzskaitītajām personām, kas ir atbildīgas par iebiedēšanas un norobežošanās kampaņas izstrādi un īstenošanu, kas vērsta pret Moldovas Republikas Piedņestras reģiona moldāvu skolām, kurās rakstībā izmanto latīņu alfabētu.";

b) panta 8. punktu aizstāj ar šādu:

"8. Gadījumos, kad saskaņā ar 3., 4., 6. un 7. punktu kāda dalībvalsts atļauj pielikumā minētajām personām ieceļot vai šķērsot tās teritoriju, atļauju piešķir tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā ir paredzēta, un tikai attiecīgajām personām.";

2) lēmuma 2. pantu aizstāj ar šādu:

"2. pants

Padome pēc dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikuma izdara grozījumus pielikumā ietvertajā sarakstā atbilstīgi politiskās situācijas attīstībai Moldovas Republikā.";

3) lēmuma 4. pantu aizstāj ar šādu:

"4. pants

1. Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

2. Šo lēmumu piemēro līdz 2013. gada 30. septembrim. To regulāri pārskata. Vajadzības gadījumā lēmumu var atjaunināt vai izdarīt tajā grozījumus, ja Padome uzskata, ka tā mērķi nav sasniegti.";

4) lēmuma I pielikumu svītro;

5) lēmuma II pielikumu aizstāj ar tekstu šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2012. gada 27. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. D. MAVROYIANNIS

([1]) OV L 253, 28.9.2010., 54. lpp.

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Personas, kas minētas lēmuma 1. panta 1. punktā

…"